



## Procès-verbal de la 20ème assemblée générale du Club Charolais Hélvétique

Date, lieu: 10 Juin 2017; Clinique Südhang, Kirchlindach  
Présidence: Président Hans Ueli Küng  
Procès-verbal: Ruedi Schmied

10h00 Ruedi Schmied souhaite la bienvenue aux personnes présentes à la Clinique Südhang à Kirchlindach et donne quelques informations sur le lieu.

### 1. Bienvenue

Début de l'AG à 10h15

Le président Hans Ueli Küng souhaite la bienvenue aux personnes présentes à l'assemblée générale du 20ème anniversaire du Club Charolais Hélvétique.

Les membres suivants sont présents:

Schmied Fredy, membre fondateur  
Allaz Constantin  
Bühler Albert  
Butz Thomas  
Ferrari Flavio  
Küng Hans Ueli  
Salzmann Martin  
Schmied Ruedi  
Sollberger Hans  
Schneider Walther  
Von Lanthen Elmar

Invités:

Gerber Mathias, président de Vache Mère Suisse  
Vogt Urs, gérant de Vache Mère Suisse  
Allaz Monique  
Dion Katrin  
Salzmann Fabian

Excusés:

Aerni Roberto  
Henguely Claude  
Gross Jean-Paul  
Strub Michel  
Meister Urs und Bea  
Pasquier Roger

Election du scrutateur: Proposition: Von Lanthen Elmar.  
Elmar est élu à l'unanimité.

11 personnes ont le droit de vote, la majorité absolue est à 6 voix.

L'invitation a été envoyée dans le délai fixé. Il n'y a pas de demandes ou de changements pour l'ordre du jour, l'assemblée générale peut donc avoir lieu de manière réglementaire.

## **2. Procès-verbal**

Le procès-verbal de l'AG 2016 est présenté à l'écran et les membres ont le temps de le lire. Il n'y a pas d'objections contre le procès-verbal. Il est approuvé à l'unanimité et l'auteur, Ruedi Schmied, est remercié.

## **3. Rapport annuel du président**

Le président ne lit pas un rapport annuel, mais a rédigé un rapport de fonction sur ses années en tant que président. Hans Ueli a repris la présidence de Fredy Schmied en 2005. Dans la même année un voyage du club chez les éleveurs grisons de Charolais Gian Duri Grass et Aldo Pfeiffer dans l'Engadine. En 2007 a eu lieu la Swissopen au Pfannenstiel et le marché des taureaux d'élevage en décembre durant lequel des taureaux Charolais ont également été présentés. En 2008 un voyage chez nos membres du sud, les frères Aerni, à Gondola. Nous avons visité la nouvelle écurie de Roberto et nous avons reçu des nouvelles de France par Patrick Reversé. Un voyage au Sommet de l'Élevage en 2009 à Clermont-Ferrand. En 2012 nous sommes allés en Suisse orientale. La dernière manifestation de Hans Ueli Küng en tant que président était la Swissopen 2017 à l'arène de Vianco.

Sans discussion le rapport de fonction est accepté avec applaudissement et le président est remercié.

## **4. Comptes annuels**

Thomas Butz présente les comptes annuels. Les montants importants dans le compte des résultats sont le montant de 1200.- pour les éleveurs pour les animaux présentés aux mises et à la Swissopen et le montant de 598.50 pour l'AG et les événements de l'association. Du côté des produits ce sont les cotisations des membres de 2120.- et des montants d'organisations de 2133.- les plus importants. En 2016 un bénéfice de 2060.- fut réalisé et le capital propre a atteint 26'670.40 au 31.12.2016.

Il n'y a pas de questions ou de remarques de l'assemblée.

Le rapport des réviseurs est lu et confirme la vérification des comptes et les réviseurs propose à l'assemblée d'approuver les comptes annuels de 2016 et de décharger le caissier Thomas Butz.

Cela est confirmé par applaudissement par l'assemblée.

Les cotisations des membres restent inchangées.

## 5. Elections

Le président annonce sa démission. Cela engendre des élections de renouvellement de l'ensemble du comité. Constantin Allaz se propose à nouveau pour la réélection. Le comité entier est réélu dans son intégralité. Hans Ueli Küng propose Ruedi Schmied à l'assemblée comme nouveau président. Il est élu à l'unanimité par l'assemblée et il remercie les membres pour la confiance.

Nouvelle composition du comité:  
Ruedi Schmied  
Katrion Dion  
Constantin Allaz  
Thomas Butz  
Flavio Ferrari

## 6. Mutations

Il n'y a pas de nouvelles admissions à recenser. Pirmin Hirsiger donne sa démission du CCH. Romuald Neidhart est le nouveau réviseur suppléant.

## 7. Divers

Hans Ueli remercie le comité pour la bonne collaboration.  
Thomas Butz informe sur l'état de la nouvelle page web du Club Charolais Hévélique.

Ruedi Schmied remercie Hans Ueli Küng au nom du CCH pour son engagement en tant que président et lui remet un cadeau. Constantin Allaz est également remercié avec un cadeau car il voulait également donner sa démission mais il est revenu sur sa décision pendant l'assemblée. Il reste certainement encore pour une ou plusieurs années au comité.

Après aucune autre intervention le président Hans Ueli Küng clôt l'assemblée à 11h15.

Président	Procès-verbal
Hans Ueli Küng	Ruedi Schmied

A la suite de l'assemblée, Mathias Gerber félicite pour le 20ème anniversaire du CCH et donne quelques informations sur la politique agricole.

Urs Vogt donne des informations du secrétariat et sur la sélection génomique.

Une visite de l'exploitation de Ruedi et Fredy Schmied a eu lieu pour le 20ème anniversaire, suite à l'AG. Fredy a montré aux personnes présentes l'élevage Charolais et depuis 2015 la nouvelle branche d'exploitation la détention de poulets en plein air.

Avec les les voitures privées nous nous sommes rendus à Witzwil, où nous avons été accueillis par Ueli Röthlisberger, qui nous a fait une visite guidée de l'exploitation et qui nous a montré son troupeau de vaches mères. Ensuite nous nous sommes rendus à l'Auberge de la Sauge qui se situe dans la région et nous avons passé la soirée ensemble. Le dimanche nous sommes allés sur le Mont Vully sous la direction compétente de Hans Ruedi Schnell, nous pouvions y regarder le Seeland et il nous a expliqué l'histoire de la correction des eaux du Jura. Puis nous sommes

allés par le Seeland à Erlach et nous avons pris le bateau en direction de l'île Saint-Pierre. Dans le restaurant et hôtel cloître de l'île Saint-Pierre se termina notre journée.